

ELITE

AVANTI

WITH ZWIFT COG & CLICK

NAVODILA
ZA UPORABO | SI



Pred namestitvijo in uporabo obvezno preberite ta navodila.
Navodila hranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.
Izvorni jezik proizvajalčevih navodil je italijanščina.

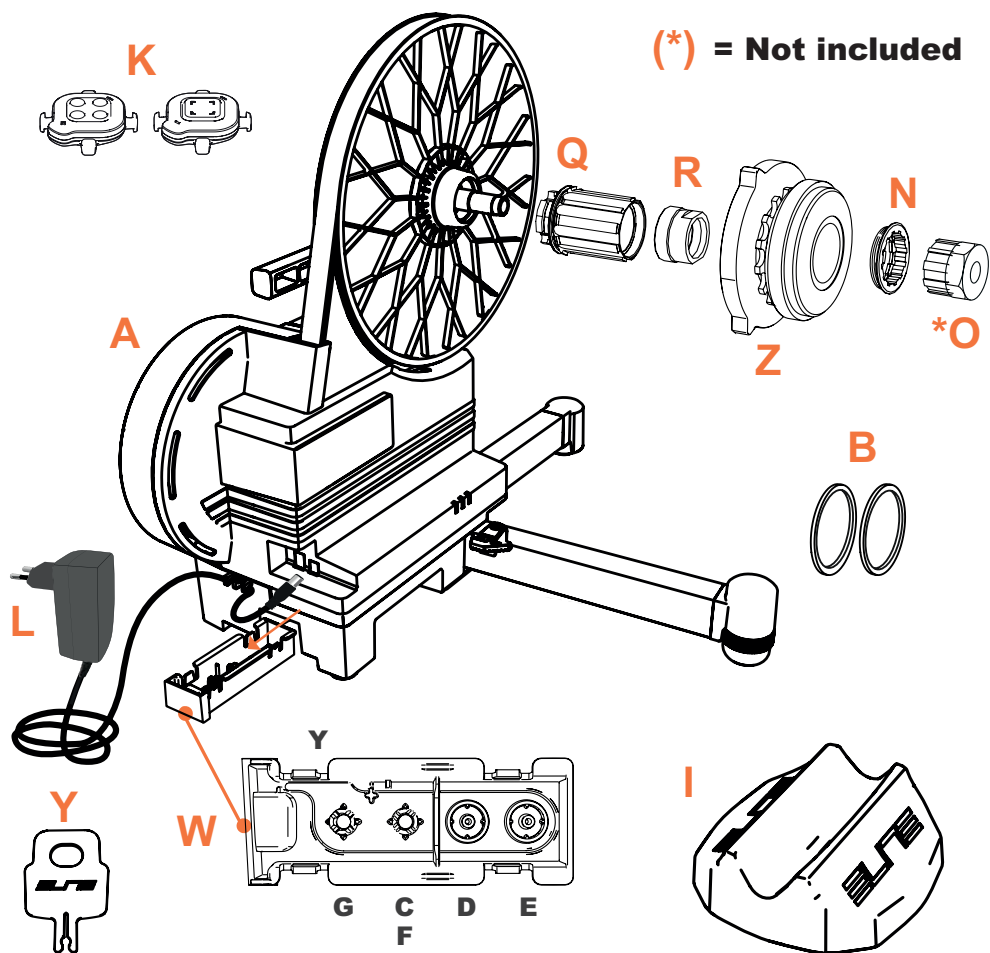


Rev. 00
07-05-2024

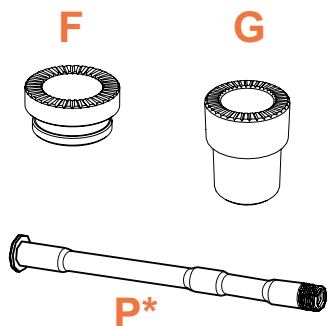
Cod.
6054890_Z_1_PIC

ELITE

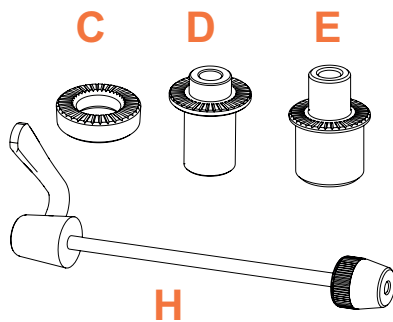
f. 1



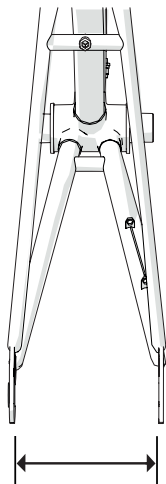
Thru-axe



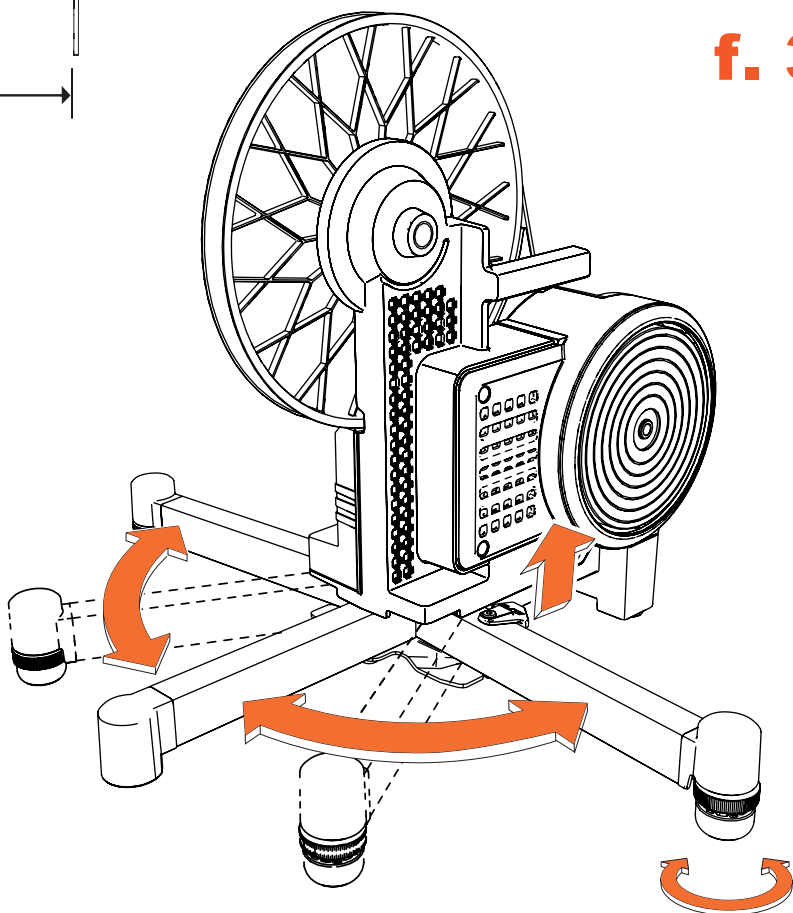
Quick-release



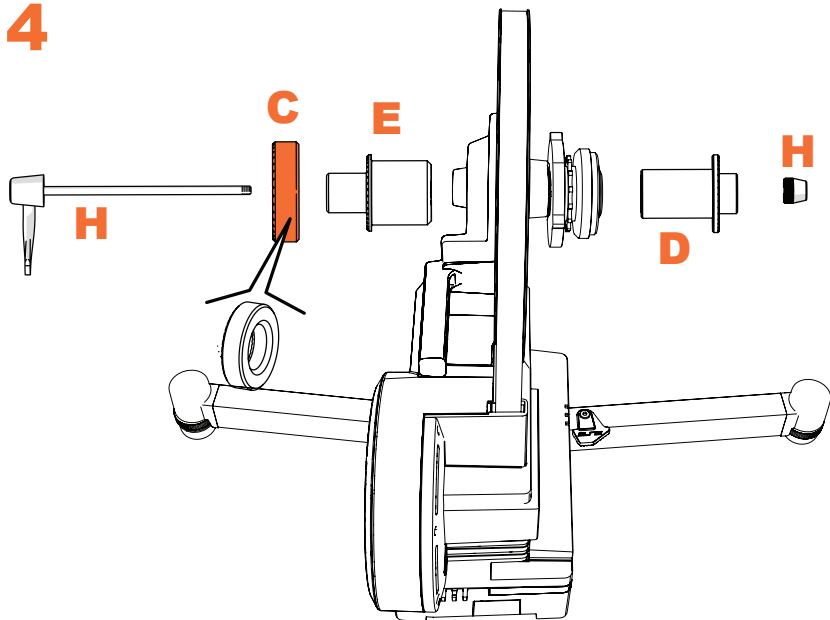
f. 2



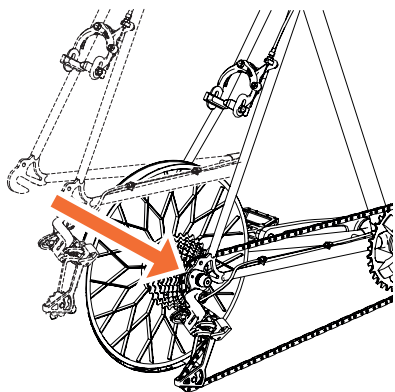
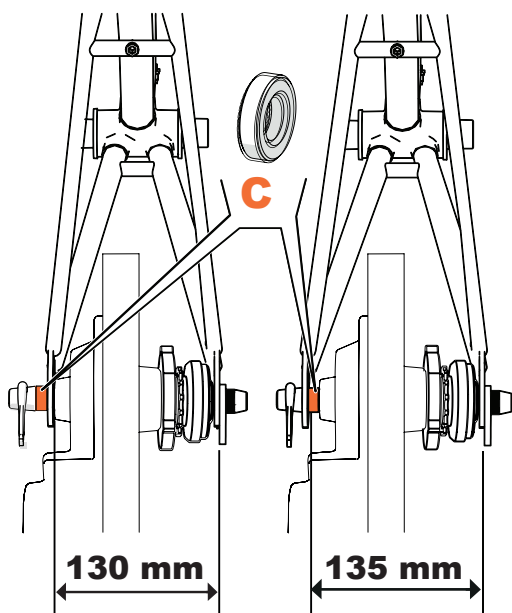
f. 3



f. 4

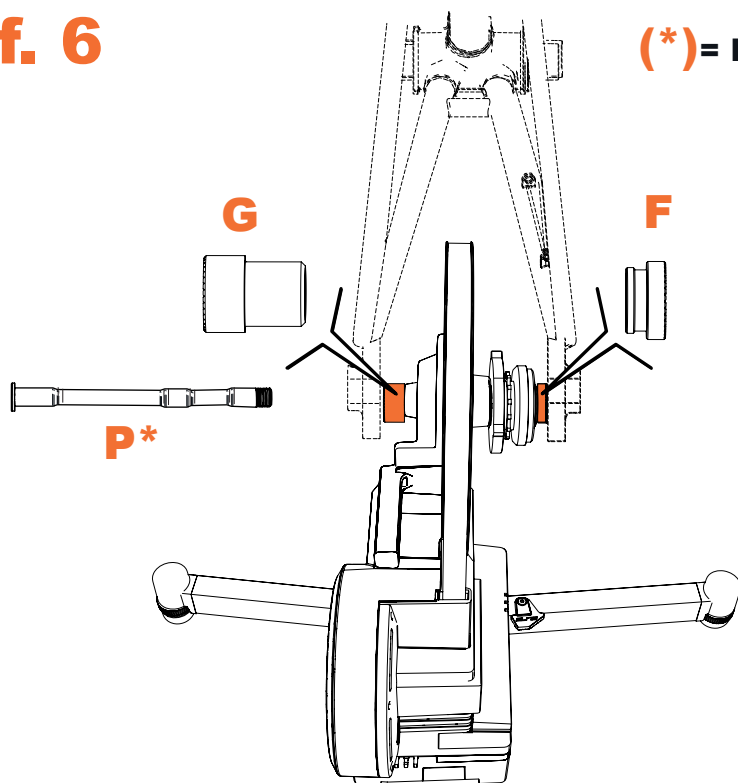


f. 5

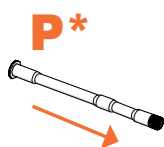
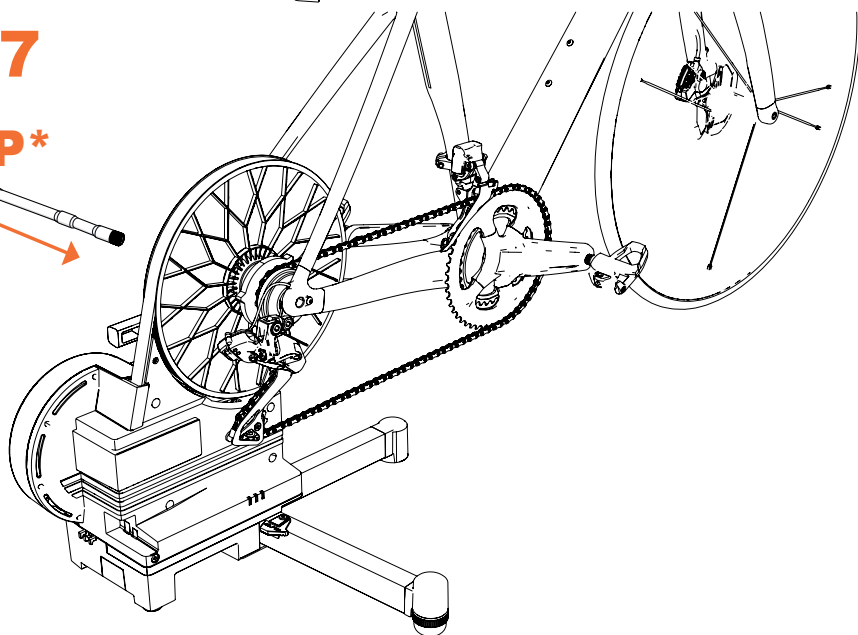


f. 6

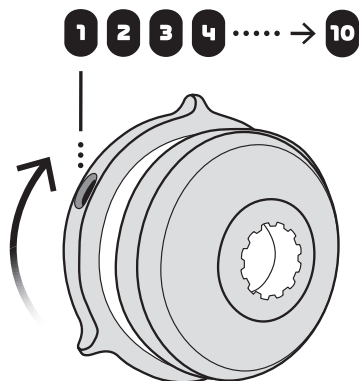
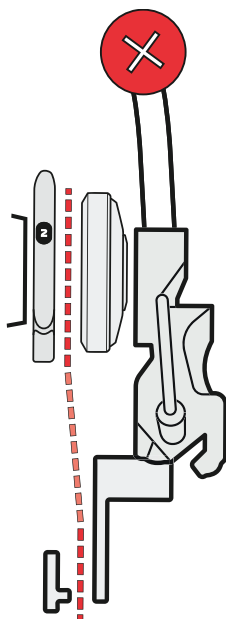
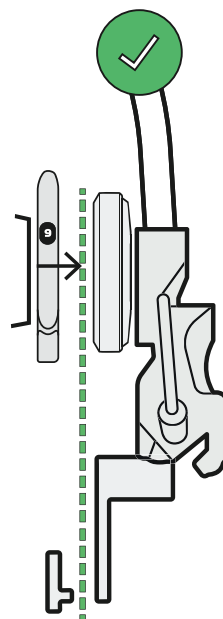
(*) = Not included



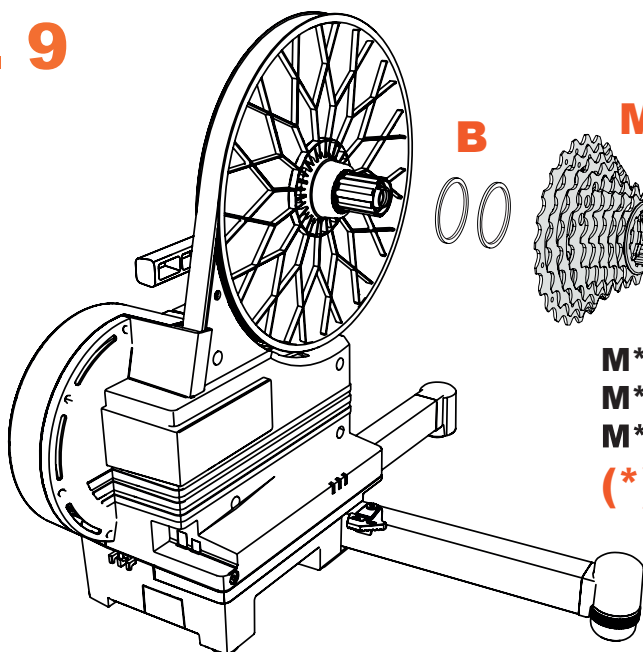
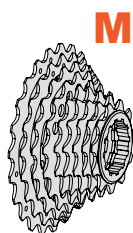
f. 7



f. 8



f. 9



$$M^* = 9 \text{ gears} \rightarrow B = 2$$

$$M^* = 10 \text{ gears} \rightarrow B = 1$$

$$M^* \geq 11 \text{ gears} \rightarrow B = 0$$

(*) = Not included

SLOVENSKI PREVOD NAVODIL

Izvirni jezik proizvajalčevih navodil je
italijanščina.

VSEBINA

Dokument in uporabniki

Področje uporabe

Simboli in oznake

Referenčni standardi

Opis in značilnosti

Varnostna opozorila

Prevoz in embalaža

Namestitve

Delovanje

Vzdrževanje

Odstranjevanje

Splošne opombe

Izjava o skladnosti

Rezervni deli

Garancija in servisni podatki

DOKUMENT IN UPORABNIKI

Zgradba dokumenta

Ta navodila so vodnik za namestitve, uporabo in vzdrževanje izdelka. Razdeljena so na poglavja, navedena v kazalu, informacije pa so razporejene po pomembnosti.

OPOZORILO: Navodila ne upoštevajo morebitnih posodobitev izdelkov in dodatne opreme drugih proizvajalcev ter ne nadomeščajo zdrave presoje.

Zahteve za uporabnike

Vsak uporabnik, ki uporablja izdelek, mora znati prebrati in razumeti ta navodila.

- Uporabnik se mora zavedati svojih dejanj ter imeti ustrezno znanje oziroma usposobljenost.
- Uporabljati mora primerno orodje in pripomočke ter biti sposoben izvesti opisane postopke.
- Biti mora polnoleten oziroma pod nadzorom odrasle osebe. Izdelek hranite zunaj dosega otrok.
- Izdelka ne sme uporabljati pod vplivom alkohola ali drugih psihoaktivnih snovi oziroma ob zdravstvenem stanju, ki ni združljivo z uporabo.
- Izdelka ne sme uporabljati oseba z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, če bi to ogrozilo njeno varnost.

PODROČJE UPORABE

Predvidena uporaba

Izdelek je direct-drive kolesarski trenažer z elektronsko krmiljenim magnetnim uporom. Kolo ni del dobave. Na trenažer mora biti varno pritrjeno in uporabljeno skladno s temi navodili. Pravilna uporaba zahteva ustrezno namestitve, nastavitve in vzdrževanje.

Nedovoljena uporaba

OPOZORILO: Zaradi varovanja zdravja in varnosti pred prvo uporabo natančno preberite vsa opozorila.

- Na izdelek ne priklaplajte nezdružljivih koles ali naprav.
- Na izdelek ne polagajte oblačil ali predmetov, ki bi preprečevali hlajenje zavore. Pri intenzivni uporabi lahko nastanejo visoke temperature in nevarnost požara.
- Trenažer uporabljajte le, če vaše zdravstveno stanje dopušča športno vadbo. Ne izbirajte vadb, ki niso primerne vaši starosti, zdravju in telesni pripravljenosti.
- Nastavitve mladoletnega uporabnika mora nadzirati odgovorna odrasla oseba.
- Poskrbite za pravilen in udoben položaj na kolesu. Ob bolečini ali neobičajnem počutju vadbo takoj prekinite in se posvetujte z zdravnikom.

SIMBOLI IN OZNAKE

V navodilih, na izdelku ali embalaži se uporabljajo simboli za prepovedi, nevarnosti, obveznosti in pomembne opombe.

Simbol	Pomen
Prepoved	Postopek ali dejanje ni dovoljeno.
Nevarnost	Nevaren postopek ali položaj, pri katerem je potrebna posebna previdnost.
Obvezno branje	Navodila morajo biti vedno dostopna in nepoškodovana.
Opomba	Pomembna ali občutljiva dodatna informacija.

REFERENČNI STANDARDI

Pri načrtovanju in izdelavi so bili upoštevani veljavni mednarodni standardi, nacionalni predpisi ter zahteve glede varnosti in okolja uporabe:

EN 60204-1:2018; EN IEC 61000-6-1:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; ETSI EN 300 328 V2.2.2; EN 62479:2010; ETSI EN 301 489-1 V2.2.3; ETSI EN 301 489-17 V3.2.4; EN 60335-1:2012 z dopolnili; EN IEC 63000:2018.

OPIS IN ZNAČILNOSTI

AVANTI with Cog & Click ohranja širok razpon zavornega navora, neposredno in natančno merjenje moči, tekoč občutek poganjanja in odprte komunikacijske standarde, dodana pa sta Zwift Cog in Zwift Click.

Zwift Cog običajno kaseto nadomesti z enim verižnikom. Mehansko prestavljanje zato zamenja virtualno prestavljanje. Sistem omogoča hitro prestavljanje tudi pri visoki obremenitvi in je združljiv s pogoni z 8 do 12 prestavami. Zwift Click omogoča zaporedno izbiro med 24 virtualnimi prestavami.

Tehnični podatki Zwift Cog in Click

Del	Podatek
Zwift Cog	en verižnik z 18 zobmi
Povezava Click	Bluetooth
Baterija Click	CR2032
Mere Click	47 × 47 × 13 mm
Masa Click	51 g

Del	Podatek
Avtonomija baterije	> 100 ur

Virtualno prestavljanje

Virtualni menjalnik s prilagajanjem upora trenažerja posnema prestavljanje, ki ga sprožite z upravljalnikom Zwift Click. Na voljo je 24 tihih in tekočih virtualnih prestav.

Merjenje moči

Izdelek uporablja patentiran sistem neposrednega merjenja moči in deluje kot ergometer. Deklarirana natančnost merjenja je $\pm 1\%$. Več informacij je na www.elite-it.com.

OPOMBA: Sistemi, ki moč merijo pred pogonskim sklopom, na primer v pedalu ali gonilki, lahko zaradi izgub v prenosu prikazujejo drugačne vrednosti.

Razpon zavornega navora je zelo širok. V skrajnih razmerah lahko zahtevani upor preseže zmožnost trenažerja. Takrat trenažer uporabi največji oziroma najmanjši možni zavorni navor ter prikaže dejansko, ne teoretično moč.

Simulacija naklona

Trenažer naklon simulira s postopnim spreminjanjem upora, da čim bolj naravno posnema spremembe pri vzponu in spustu ter preprečuje nenadne, nerealne skoke upora.

OPOMBA: Če zahtevani zavorni navor preseže največjo dovoljeno vrednost, trenažer ohrani največji možni navor; nadaljnje povečanje upora zato ne boste občutili.

Združljivost s Shimano Di2

Ko je trenažer priključen na električno omrežje, lahko z združljivimi elektronskimi prestavnimi ročicami Shimano Di2 upravljate stopnjo upora v samostojnem načinu ali med uporabo aplikacije za 60 sekund sprostite zavoro. Seznanjanje je na voljo v aplikaciji My E-Training prek funkcije Pairing Shimano Di2. Podprte modele preverite na support.elite-it.com.

Fast Track - prenos podatkov

Funkcija Fast Track (10Hz Data) poveča frekvenco odčitavanja moči, hitrosti in kadence na 10 Hz prek žične povezave TCP/IP z združljivo napravo ali prek Bluetootha. Podatki se lahko aplikaciji pošiljajo do desetkrat hitreje. Funkcijo vključite v aplikaciji My E-Training.

Skupna razdalja

Trenažer lahko kot števec beleži skupno prevoženo razdaljo. Podatek je viden v aplikaciji My E-Training pri vadbi s programsko opremo in v samostojnem načinu.

Easy Start

Funkcija Easy Start olajša ponovni začetek intervala po kratkem premoru pri visoki moči v načinu ERG. Po prenehanju poganjanja trenažer začasno ponastavi upor in uporabniku omogoči, da pred vrnitvijo na izbrani upor ponovno doseže kadenco.

Osnovni tehnični podatki

Opis	Podatek
Mere brez kolesa	58 × 70 × 52 cm

Opis	Podatek
Napajanje	vhod 100-240 V, 50-60 Hz, 0,6 A; izhod 12 V, 1,5 A
Masa brez kolesa	13 kg
Največja obremenitev	110 kg

OPOZORILO: Izdelek je zasnovan za enega kolesarja oziroma uporabnika.

Sestavni deli - slika 1

Ozn.	Opis	Kol.
A	trenažer	1
B	distančnik račne	2
C	adapter cevi zadnjega trikotnika	1
D/E	desni/levi adapter hitrega zapenjalca 130-135 mm	1/1
F/G	desni/levi adapter za skozi os 142 mm	1/1
H	hitri zapenjalec	1
I	podstavek prednjega kolesa	1
L	napajalnik	1
Q/R	račna/pritrditvena matica račne	prednam eščeno
Y	distančnik kolutne zavore	1
W	predal za adapterje	1
Z/N	Zwift Cog/zaporni obroč	prednam eščeno
K	Zwift Click	1
M/O/P	kaseta/izvlečno orodje/skozi os	ni priloženo

OPOMBA: Majhne adapterje pred premikanjem trenažerja odstranite in shranite v zadnji predal W.

VARNOSTNA OPOZORILO

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Pred vadbo trenažer postavite v primeren prostor, stran od pohoštva in drugih predmetov, s katerimi bi lahko nenamerno prišli v stik.
- Pred vsako vadbo preverite pritrditev kolesa ter delovanje hitrega zapenjalca ali skozi osi. Kolo mora stati navpično in stabilno. Če ni trdno pritrjeno, vadbe ne začnite.
- Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe zaradi okvar delov kolesa. Posebej preverite vse pritrdilne elemente in predpisane zatezne napore; ob dvomu naj kolo pregleda serviser.
- Ob neobičajnih vibracijah preverite inategnite vijake ter matice na izdelku.
- Otrokom, drugim osebam in živalim preprečite približevanje premikajočim se delom trenažerja in kolesa.
- V odprtine izdelka ne vstavljajte prstov ali predmetov.
- Trenažer nima zasilne zavore; zaradi vztrajnosti se lahko po prenehanju poganjanja še nekaj časa vrtil.
- Po intenzivni uporabi se območje zavore močno segreje. Pred premikanjem ali razstavljanjem počakajte, da se ohladi.
- Trenažer ne sme priti v stik z vnetljivimi materiali ali tekočinami, kot so papir, krpe ali alkohol.

- Posameznih delov trenažerja ne uporabljajte ločeno.
- Protizdrsne gumijaste noge lahko na tleh pustijo sledi.
- Izdelka ne shranjujte v mokrem ali vlažnem okolju.
- Proizvajalec ne odgovarja za napake zaradi nezdružljive programske opreme, aplikacij ali naprav.
- Motnje lahko povzročijo drugi brezžični sprejemniki, visokonapetostni vodi, semaforji, električna železnica, električni avtobusi ali tramvaji, televizorji, vozila, kolesarski računalniki, fitnes naprave in telefoni.
- Izdelka ne izpostavljajte dolgotrajni neposredni sončni svetlobi.
- Ko trenažerja ne uporabljate, napajalnik izklopite. Uporabljajte samo priloženi napajalnik.

OPOZORILO: Ta opozorila so splošna in ne zajemajo vseh previdnostnih ukrepov. Za pravilno in varno uporabo je odgovoren uporabnik.

PREVOZ IN EMBALAŽA

Prevoz in ravnanje

Izdelek je zaščiten z embalažo, vendar ga je treba prevažati previdno in glede na maso dvigovati z eno ali več osebami. Po odprtju preverite, ali so vsi deli prisotni in nepoškodovani.

OPOZORILO: Karton, folija, sponke, lepilni trak ter orodje za odpiranje, namestitev ali vzdrževanje lahko povzročijo poškodbe. Varno jih odstranite in jih ne puščajte na dosegu otrok ali oseb, ki z njimi ne morejo varno ravnati.

Originalno embalažo shranite za poznejši prevoz. Pred pošiljanjem odklopite napajalni kabel ter uporabite originalno ali enakovredno zaščitno embalažo. Poškodbe zaradi neustrezne embalaže niso krite z garancijo.

OPOZORILO: Pred pošiljanjem trenažerja ali sestavnega dela servisu se posvetujte s proizvajalcem ali prodajalcem. Nenapovedana pošiljka je lahko zavržena.

NAMESTITEV

Sestavljanje trenažerja - slika 3

- Trenažer A vzemite iz embalaže.
- Postavite ga navpično in držite za zgornji ročaj.
- Stranski nogi razprite do konca, da se zaskoči zaporni mehanizem.
- Stabilnost nastavite z vrtenjem nastavljivih nog.

Združljivost zadnjega vpetja - slika 2

Vpetje	Širina	Združljivost
Hitri zapenjec Ø 5 mm	130/135 mm	priloženo
Hitri zapenjec Ø 5 mm	141 mm	adapter 1014330
Skozi os Ø 10 mm	135 mm	adapter 1014306
Skozi os Ø 12 mm	135 mm	adapter 1014306
Skozi os Ø 12 mm	142 mm	priloženo

Vpetje	Širina	Združljivost
Skozi os Ø 12 mm	148 mm	adapter 1014303
Skozi os Ø 12 mm	157 mm	adapter 1014346

Pritrđitev s hitrim zapenjalcem - sliki 4 in 5

Po potrebi sprostite zadnjo zavoro. Verigo prestavite na manjši sprednji in manjši zadnji verižnik ter odstranite zadnje kolo. Za vpetje 130-135 mm na trenažer namestite desni adapter D in levi adapter E. V odprtino osi vstavite hitri zapenjec H in adapter C. Z ročicami menjalnika verigo prestavite na manjši sprednji in srednji zadnji verižnik. Kolo namestite na trenažer, verigo položite na edini verižnik ter nastavke okvirja potisnite do konca na os trenažerja. Adapter C obrnite navzven za 130 mm oziroma navznoter za 135 mm.

OPOZORILO: Narebrčena stran adapterja C mora biti obrnjena proti nastavkom osi.

Hitri zapenjec H zaprite z ustreznim silo. Kolo mora biti trdno in stabilno; po potrebi zapenjec dodatno nastavite.

Pritrđitev s skozi osjo - sliki 6 in 7

Za kolo s skozi osjo Ø 12 mm in širino 142 mm vstavite levi adapter G ter privijte desni adapter F. Po potrebi sprostite zavoro, verigo prestavite na manjši sprednji in manjši zadnji verižnik ter odstranite zadnje kolo in skozi os P.

Kolo namestite na trenažer in verigo položite na verižnik Z Swift Cog. Poravnajte odprtini zadnjega okvirja z osjo trenažerja, vstavite skozi os in jo zategnite skladno z navodili proizvajalca kolesa.

OPOMBA: Zategujte postopoma in upoštevajte navodila proizvajalca kolesa. Pred vadbo preverite, da je kolo trajno in trdno pritrjeno.

Začnite poganjati počasi. Če veriga povzroča hrup, zavrtite nastavitveni obroč Z Swift Cog, ki ima 10 položajev. Če nastavitev ne zadošči, izberite drug zadnji verižnik, da veriga teče čim bolj naravnost - slika 8.

OPOZORILO: Ko je kolo nameščeno na Z Swift Cog in je izbran položaj zadnjega menjalnika, med vadbo ne prestavljajte z menjalnikom kolesa. Uporabljajte virtualno prestavljanje z Z Swift Click.

Namestitev Z Swift Click

Odprite embalažo Z Swift Click in odstranite vse dele. Click položite na gladko stran gumijastega nosilca ter ga namestite na želeni položaj krmila. Izberite ustrezno gumijasto zanko, jo napnite okoli krmila in zatakните na diagonalni kavelj. Drugo zanko napnite okoli krmila in jo zatakните na preostala kavlja.

Odstranjevanje kolesa

Odprite hitri zapenjec H oziroma odvijte in odstranite skozi os P ter snemite kolo. Za prevoz ali shranjevanje zložite stranski nogi. Majhne adapterje shranite v zadnji predal W. Rezervni deli so na voljo na www.shoplevelite-it.com ali pri prodajalcu.

Zamenjava Z Swift Cog s kaseto

Za klasično uporabo trenažerja odstranite Z Swift Cog in namestite združljivo kaseto. Tako zagotovite popolno združljivost s programsko opremo za vadbo.

Pritrdilni obroč N odvijte z ustreznim orodjem O.

Združljivost račne

Pogon	Račna
Shimano/SRAM 9, 10 ali 11 prestav	vgrajena
Campagnolo 9-12 prestav	1014233
Shimano/SRAM 12 prestav	vgrajena
Shimano Micro Spline MTB 12 prestav	1014315
SRAM XD/XDR 12 prestav	1014279

Zamenjava račne

Pritrdilno matico R odvijte s 17-mm ključem. Račno Q snemite z osi trenajaerja, novo združljivo račno potisnite do konca na os in matico R zategnite s 17-mm ključem na 5 Nm.

OPOZORILO: Ne prilagajajte in ne uporabljajte kaset, ki niso združljive z nameščeno račno.

Namestitev kasete - slika 9

Kaseta ni priložena. Izbrati morate kaseto, ki je združljiva s pogonskim sklopom kolesa ter ima enako vrsto in število prestav kot kaseto na zadnjem kolesu.

Kaseto M namestite na račno Q in poravnajte utore. Za 9-redno kaseto sta običajno potrebna dva distančnika B, za 10-redno en distančnik, za 11- ali 12-redno pa nobeden. Zahteve se lahko razlikujejo glede na znamko kasete. Z momentnim ključem in orodjem O zategnite zaporni obroč N na navor, ki ga določa proizvajalec kasete.

OPOZORILO: Upoštevajte navodila proizvajalca kasete, vrstni red distančnikov in predpisane navore. Nepravilna montaža lahko poškoduje kolo ali trenajaer in ni krita z garancijo.

OPOMBA: Za odstranitev račne po namestitvi kasete uporabite namenski komplet ROTATING RIGHT NUT TOOL KIT, ki je na voljo na www.shopelite-it.com.

Flex feet

Trenajaer ima toge črne noge flex feet. Za več bočnega gibanja so ločeno na voljo mehkeje rdeče noge. Pred vsako vadbo noge nastavite tako, da je trenajaer stabilen.

DELOVANJE

Priklop na električno omrežje

Uporabljajte priloženi napajalnik L. Napajalnik priključite v omrežje, konektor pa v vtičnico na zadnji strani trenajaerja - slika 1. Rahla vibracija pomeni, da se sistem postavlja v začetni položaj; postopek lahko traja približno 15 sekund. Kabel zatakните v držalo.

Statusne LED-lučke

Trenajaer prek ANT+, Bluetootha in Wi-Fi pošilja podatke o hitrosti, kadenci in moči. Elektronska plošča ima tri LED-lučke:

- Rdeča: ugasnjena - brez napajanja ali varčevalni način; hitro utripa - posodobitev krmilne programske opreme; sveti - trenajaer je vključen.
- Modra: počasi utripa - čakanje na povezavo Bluetooth; hitro utripa - posodobitev povezljivosti; sveti - prenos prek Bluetootha.

- Zelena: utripa - čakanje na povezavo ANT+; sveti - prenos prek ANT+.
- Bela: hitro utripa - posodobitev prek Wi-Fi; sveti - prenos prek Wi-Fi.

Programska oprema in povezljivost

AVANTI! With Cog & Click podpira Zwift Protocol in pravilno deluje z aplikacijami, ki podpirajo ta protokol. Podpira tudi Wi-Fi in Bluetooth FTMS, vendar je pri aplikacijah brez podpore Zwift Protocol delovanje omejeno, ker prestavljanje z upravljalnikom Click ni na voljo.

Za popolno uporabo drugih aplikacij odstranite Zwift Cog in namestite združljivo kaseto. Nato lahko trenajaer prek ANT+ ali Bluetootha povežete z računalnikom Windows ali Mac, mobilno napravo iOS/Android oziroma kolesarskim računalnikom. My E-Training omogoča video vadbe, prilagojene programe, trase Google Maps ter shranjevanje, uvoz in izvoz podatkov.

OPOMBA: Pred povezovanjem preverite, da je trenajaer vključen in ni v varčevalnem načinu. Združljivost protokola preverite pri ponudniku aplikacije ali naprave.

Bluetooth

FTMS omogoča sprejem podatkov vadbe in upravljanje upora. Speed & Cadence Service pošilja hitrost in kadenco, Power Service pa moč; zadnja dva profila ne omogočata upravljanja trenajaerja.

Če aplikacija hitrost prejema prek profila Speed & Cadence, nastavite obseg kolesa na dejanski obseg, deljen z 12,3. Primer: $2095 \text{ mm} / 12,3 = 170 \text{ mm}$.

Večina telefonov in tablic ima vgrajen Bluetooth. Starejše naprave morda niso združljive. Trenajaer podpira dva hkratna kanala Bluetooth.

ANT+

ANT+ FE-C omogoča sprejem podatkov in upravljanje upora. ANT+ Speed & Cadence pošilja hitrost in kadenco, ANT+ Power pa moč, vendar slednja profila ne omogočata upravljanja trenajaerja. Če uporabljate Speed & Cadence, nastavite obseg kolesa po enakem izračunu kot pri Bluetoothu.

Če naprava nima vgrajenega ANT+, potrebujete USB ANT+ vmesnik; pri Androidu tudi ustrezen kabel OTG. Naprave iOS ne podpirajo ANT+ vmesnikov in se morajo povezati prek Bluetootha.

Wi-Fi

Wi-Fi omogoča samodejne posodobitve in uporabo protokola Dircan (TCP/IP) za izmenjavo podatkov z vadbennimi programi. Omrežje nastavite v aplikaciji My E-Training v meniju Nastavitve - Konfiguracija Wi-Fi.

Trenajaer podpira omrežje 2,4 GHz. Geslo omrežja je lahko dolgo največ 32 znakov. Po povezavi trenajaer občasno preveri razpoložljive posodobitve; med prenosom hitro utripa bela LED-lučka. Samodejne posodobitve lahko izključite v nastavitvah Wi-Fi.

Programi, ki podpirajo Dircan, lahko prek omrežja Wi-Fi prejemajo podatke in pošiljajo ukaze trenajaerju.

Brezžične lastnosti

Opis	Podatek
Frekvenčni pas	2400-2483,5 MHz
Protokoli trenažerja	Bluetooth 4.0, ANT+, Wi-Fi
Protokol Click	Bluetooth 4.0
Domet na odprtem	10 m
Moč ANT+	0 dB
Moč Bluetooth	trenažer 0 dB; Click -6 dB
Moč Wi-Fi	20 dB

Samostojni način

Brez povezave z aplikacijo so na voljo omejene funkcije v dveh načinih:

- Priklopljen trenažer: simulirani naklon nastavite v My E-Training med 0 in 18 %. Nastavitev ostane aktivna tudi po prekinitvi povezave z aplikacijo.
- Trenažer brez napajanja: trenažer ne more aktivno prilagajati zavornega navora ali pošiljati podatkov, vendar upor z naraščanjem hitrosti narašča glede na prednastavljeno stopnjo od 1 do 16. Stopnjo predhodno nastavite v My E-Training, ko je trenažer priključen.

Kadence

Trenažer kadenco ocenjuje brez dodatnega senzorja na podlagi nihanja moči. Pri zelo majhnem uporu ali zelo visoki kadenci je prikaz lahko manj natančen.

Cadence Bridge

Funkcija Cadence Bridge poveže zunanji senzor kadence s trenažerjem in njegove podatke posreduje prek ANT+ FE-C in Bluetooth FTMS. Podprti so senzorji hitrosti in kadence, senzorji kadence ter merilniki moči, ki pošiljajo kadenco.

Funkcijo vključite v My E-Training. Trenažer najprej poišče najbližji senzor ANT+, nato Bluetooth. Med iskanjem utripa zelena oziroma modra LED-lučka. Rezultat je prikazan v aplikaciji, kjer lahko povezavo tudi prekinete.

Cardio Bridge

Cardio Bridge poveže merilnik srčnega utripa in podatke posreduje prek ANT+ FE-C in Bluetooth FTMS. Trenažer deluje kot zbiralnik podatkov in ustvari tudi navidezni merilnik srčnega utripa, zato je mogoče uporabiti aplikacijo, ki ne podpira protokola konkretnega merilnika.

Funkcijo vključite v My E-Training. Trenažer najprej išče merilnik ANT+, nato Bluetooth; povezavo lahko prekinete v aplikaciji.

VZDRŽEVANJE

OPOZORILO: Pred čiščenjem ali vzdrževanjem prenehajte uporabljati trenažer, ga izključite iz električnega omrežja in počakajte najmanj 20 minut, da se zavora ohladi.

- Po vsaki vadbi izdelek obrišite s krpo, da odstranite znoj in prah.
- Kolesa ali verige ne čistite, ko je kolo nameščeno na trenažerju; čistila lahko trajno poškodujejo ležaje ali notranje mehanske dele.
- Po številnih ali zelo intenzivnih vadbah se lahko napetost pogonskega jermena zmanjša, kar občutite kot preskakovanje.

OPOZORILO: Napetost jermena se sme nastavljati samo z dovoljenjem proizvajalca.

Umerjanje merilnika moči

Trenažer uporablja samodejno umerjanje. Med vadbo preverja delovanje in ob ustreznih pogojih samodejno izvede umerjanje, zato ročni postopek ni potreben.

ODSTRANJEVANJE IZDELKA

Simbol prečrtanega zabojnika pomeni, da izdelka ne smete odvreči med mešane gospodinjske odpadke. Ob koncu življenjske dobe ga oddajte na zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo ali prodajalcu ob nakupu enakovrednega novega izdelka. Pravilno ločeno zbiranje varuje okolje in zdravje ter omogoča recikliranje materialov.

Zunaj EU se o pravilnem odstranjevanju pozanimajte pri lokalnem pristojnem organu. Proizvajalec ne odgovarja za škodo zaradi nepravilnega odstranjevanja izdelka ali njegovih materialov.

SPLOŠNE OPOMBE

Avtorske pravice

Nobenega dela teh navodil ni dovoljeno razmnoževati ali posredovati brez pisnega dovoljenja proizvajalca. Programska oprema in izvirna koda sta izključna last proizvajalca. Navodila in priloge ne morejo nadomestiti znanja uporabnika; vsak uporabnik mora dokumentacijo pravilno razumeti.

Spremembe izdelka

Vsako spremembo mora proizvajalec pisno odobriti. Zaradi tehničnega razvoja si proizvajalec pridruže pravico do sprememb, ki ne poslabšajo delovanja, izboljšajo specifikacije ali so potrebne zaradi predpisov, brez predhodnega obvestila. Izboljšav ni dolžan naknadno vgraditi v že prodane izdelke. Glede na razmere na trgu lahko spremeni cene, oznake, razpoložljivost modelov in sestavne dele.

Dichiarazione di conformità / Prohlášení o Shodě / Overensstemmelseserklæring / Konformitätserklärung / Declaration of conformity / Declaración de Conformidad / Déclaration de conformité

Il sottoscritto, dichiara che il prodotto / Já, níže podepsaný, prohlašuji, že výrobek / Undertegnede erklærer, at produktet / Der Unterzeichnete erklärt, dass das Produkt / I hereby declare that the product / El abajo firmante, declara que el producto / Je, soussigné, déclare que le produit

Descrizione / Popis / Beskrivelse / Description / Descripción / Description	Rullo di allenamento / Trenažér / Træningsrulle / Rollentrainer / Hometrainer / Rodillo de entrenamiento / Rouleau d'entraînement
Modello / Model / Model / Modell / Model / Modelo / Modèle	AVANTI with Cog & Click
Marca / Značka / Mærke / Marke / Brand / Marca / Marque	ELITE

è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive UE: / splňuje základní požadavky následujících směrnic EU: / opfylder de væsentlige krav i følgende EU-direktiver / die Grundanforderungen der folgenden EU-Richtlinien erfüllt: / complies with the essential requirements of the following EU Directives: / está conforme con los requisitos esenciales de las siguientes Directivas UE: / est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes:

Radio Equipment Directive (RED): Directive 2014/53/EU / Směrnice o rádiových zařízeních (RED): Směrnice 2014/53/EU / Radioudstyrsdirektivet (RED): Direktiv 2014/53/EU / Funkanlagenrichtlinie (RED): Richtlinie 2014/53/EU / Radio Equipment Directive (RED): Directive 2014/53/EU / Directiva sobre equipos radio (RED): Directiva 2014/53/UE / Directive européenne des équipements radio (RED) : Directive 2014/53/UE

RoHS Directive: Directive 2011/65/EU + Directive 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / Směrnice RoHS: Směrnice 2011/65/EU + směrnice (EU) 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / RoHS-direktivet: Direktiv 2011/65/EU + direktiv (EU) 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / RoHS-Richtlinie: Richtlinie 2011/65/EU + Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / RoHS Directive: Directive 2011/65/EU + Directive 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / Directiva RoHS: Directiva 2011/65/UE + Directiva (UE) 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / Directive RoHS : Directive 2011/65/UE + Directive (UE) 2015/863 + EN IEC 63000:2018

European Ecodesign Directive: Directive 2009/125/EC + EC Regulation nr. 278/2009 / Směrnice o ekodesignu: Směrnice 2009/125/ES + nařízení (ES) č. 278/2009 / Direktivet om miljøvenligt design: Direktiv 2009/125/EF + forordning (EF) nr. 278/2009 / Öko-Richtlinie: Richtlinie 2009/125/EG + Verordnung (EG) Nr. 278/2009 / European Ecodesign Directive: Directive 2009/125/EC + EC Regulation nr. 278/2009 / Directiva para el diseño ecocompatible: Directiva 2009/125/CE + Reglamento (CE) n. 278/2009 / Directive sur l'écoconception : Directive 2009/125/CE + Règlement (CE) n° 278/2009

EN 60204-1:2018
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021

Questa dichiarazione viene emessa sotto la sola responsabilità del Costruttore o del suo rappresentante autorizzato. / Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce. / Denne erklæring udstedes på producentens eller dennes autoriserede repræsentants eget ansvar. / Diese Erklärung wurde eigenverantwortlich vom Hersteller oder seinem autorisierten Vertreter ausgestellt. / This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized representative. / Esta declaración se emite bajo la responsabilidad solo del Fabricante o de su representante autorizado. / Cette déclaration est émise sous la seule responsabilité du Fabricant ou de son représentant autorisé.

Costruttore o Rappresentante Autorizzato / Výrobce nebo autorizovaný zástupce / Producent eller autoriseret repræsentant / Hersteller oder Autorisierter Vertreter / Manufacturer or Authorised Representative / Fabricante o Representante Autorizado: / Constructeur ou Représentant Autorisé	Luogo, data di emissione / Místo, datum vydání / Sted, udstedelsesdato / Ort, Datum der Ausstellung / Place, date of issue / Lugar, fecha de emisión / Lieu, date de délivrance	Nome e posizione / Jméno a pozice / Navn og stilling / Name und Titel / Name and title / Nombre y cargo / Nom et titre
ELITE s.r.l. Via Fornaci, 4 - 35014 Fontaniva - Padova - Italy www.elite-it.com	Fontaniva Padova - Italy 20/06/2023	 Gaetano Mercante, CTO

適合宣言書 / 적합성 선언 / Verklaring van Overeenstemming / Deklaracja zgodno ci / Declaração de Conformidade / Vyhlásenie o zhode / 合格声明

本製品 / 서명인은 제품에 대해 다음과 같이 선언합니다 / De ondergetekende verklaart dat het product / Niniejszym oświadczam, że produkt / O abaixo assinado, declara que o produto / Dolu podpísaný vyhlasuje, že výrobok / 我在此声明，本产品：

製品名 / 설명 / Beschrijving / Opis / Descrição / Opis / 描述	트레이닝롤러 / 트레이닝 롤러 / Trainingsrol / Trenažer / Rolo de treinamento / Cyklotrenažér / 训练器滚轮
商品名 / 모델 / Model / Model / Modelo / Model / 款型	AVANTI with Cog & Click
브랜드명 / 브랜드 / Merk / Marka / Marca / Značka / 品牌	ELITE

上記製品が次の EU 指令が定める要件に適合していることをここに宣言します。 / 다음 EU 지침의 필수 요구 사항을 준수합니다。 / voldoet aan de essentiële vereisten van de volgende EU-richtlijnen / Jest zgodny z następującymi istotnymi postanowieniami dyrektyw UE. / Está em conformidade com os requisitos essenciais das seguintes Diretivas da UE. / je v súlade so základnými požiadavkami týchto smerníc EÚ. / 符合如下欧盟指令的关键要求。

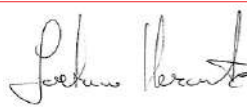
無線機器指令 (RED) : 指令 2014/53/EU / 무선 장비 지침(RED): 지침 2014/53/EU / Richtlijn Radioapparatuur (RED): Richtlijn 2014/53/EU / Dyrektywa dotycząca urządzeń radiowych (RED): Dyrektywa 2014/53/UE / Diretiva relativa aos equipamentos rádio (RED): Diretiva 2014/53/UE / Smernica o rádiových zariadeniach (RED): Smernica 2014/53/EÚ / 无线电设备指令 (RED) : 2014/53/UE指令

RoHS 指令 : 指令 2011/65/EU + EU 指令 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / 지침 RoHS: 지침 2011/65/EU + 지침(EU) 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / RoHS-richtlijn: Richtlijn 2011/65/EU + Richtlijn (EU) 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / Dyrektywa RoHS: Dyrektywa 2011/65/UE + Dyrektywa 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / Diretiva RoHS: Diretiva 2011/65/UE + Diretiva (UE) 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / Smernica RoHS: Smernica 2011/65/EÚ + Smernica (EÚ) 2015/863 + EN IEC 63000:2018 / RoHS指令 : 2011/65/UE指令 + 2015/863 (欧盟) 指令 + EN IEC 63000:2018

エコデザイン 指令 : 指令 2009/125/EC + EC 規制第 278/2009 号 / 에코디자인 지침: 지침 2009/125/EC + 규정(EC) n. 278/2009 / Richtlijn inzake ecologisch ontwerp: Richtlijn 2009/125/EG + Verordening (EG) nr. 278/2009 / Europejska dyrektywa w sprawie Ekoprojektu: Dyrektywa 2009/125/EC + Rozporządzenie WE nr 278/2009 / Diretiva conceção ecológica: Diretiva 2009/125/CE + Regulamento (CE) n.º 278/2009 / Smernica o ekodizajne energeticky významných výrobkov: Smernica 2009/125/ES + Nariadenie (ES) č. 278/2009 / 关于生态兼容设计的指令 : 2009/125/CE指令 + 278/2009号 (欧共体) 规范

EN 60204-1:2018
 EN IEC 61000-6-1:2019
 EN IEC 61000-6-3:2021
 ETSI EN 300 328 V2.2.2
 EN 62479:2010
 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
 EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021

この宣言は、メーカーまたはその正規代理人の単独責任のもとで発行されるものとします。 / 이 선언서는 제조업체 또는 제조업체의 권한을 부여받은 대리인의 단독 책임 하에 발행됩니다。 / Deze verklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant of zijn erkende vertegenwoordiger. / Niniejsza deklaracja jest wystawiana na wyłączną odpowiedzialność producenta lub upoważnionego przedstawiciela. / Esta declaração é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante ou do seu representante autorizado. / Toto vyhlásenie sa vydáva s výhradnou zodpovednosťou výrobcu alebo ním povereného zástupcu. / 本声明必须由制造商或授权代表负责。

メーカーまたは正規代理人名 : / 제조업체 또는 공인 담당자: / Fabrikant of erkende vertegenwoordiger: / Producent lub upoważniony przedstawiciel: / Fabricante ou Representante Autorizado / Výrobca Alebo Oprávnený Zástupca / 制造商或授权代表 :	発行地および発行日 / 발행 장소, 날짜 / Plaats, datum van afgifte / Miejscowość i data / Local, data de emissão / Miesto, dátum vydania / 发布地点、日期	氏名および役職 / 이름 및 위치 / Naam en functie / Imię i nazwisko oraz stanowisko / Nome e posição / Meno a titul / 姓名和职称
ELITE s.r.l. Via Fornaci, 4 - 35014 Fontaniva - Padova - Italy www.elite-it.com	Fontaniva Padova - Italy 20/06/2023	 Gaetano Mercante, CTO

GARANCIJSKI LIST

Model: _____

Serijska številka: _____

Datum prodaje: _____

Datum dobave: _____

Prodajalec (podpis in žig): _____

Pooblaščen servis: A2U, trgovina in storitve d.o.o., Poslovna cona A 17, 4208 Šenčur, podpora@a2u.si

GARANCIJSKA IZJAVA

ELITE S.r.l. Società Benefit, Via Fornaci 4, 35014 Fontaniva (PD), Italija (v nadaljevanju: proizvajalec) jamči za lastnosti oziroma brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku, ki začne teči z dnem dobave oziroma izročitve blaga potrošniku. Garancija velja na geografskem območju Republike Slovenije. Izjava o skladnosti je objavljena na www.a2u.si.

Pri oddaji blaga na servisno popravilo kupec predloži garancijski list, če mu je bil izročen, ter ustrezno dokazilo o nakupu oziroma dobavi blaga.

Proizvajalec se obvezuje, da bo v garancijskem roku v pooblaščenem servisu strokovno in brezplačno odpravil napake ali tehnične pomanjkljivosti, ki bi nastale ob pravilni in običajni uporabi blaga. Proizvajalec jamči, da rok za odpravo napake ne bo daljši od 30 dni od dneva, ko proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejme zahtevo za odpravo napake. Blago, ki ne bo popravljeno v roku 30 dni, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati z enakim, novim in brezhibnim blagom. 30-dnevni rok se lahko podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar največ za 15 dni, pri čemer se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave.

O številu dni podaljšanja roka in razlogih za njegovo podaljšanje mora proizvajalec oziroma pooblaščen servis potrošnika obvestiti pred potekom prvotnega 30-dnevnega roka. Če proizvajalec tudi v podaljšnem roku blaga ne popravi ali ne zamenja z enakim, novim in brezhibnim blagom, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik v skladu z veljavno zakonodajo zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca.

Potrošnik ima pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Proizvajalec se obvezuje, da bo proti plačilu zagotavljal vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še najmanj 3 leta po poteku garancijskega roka.

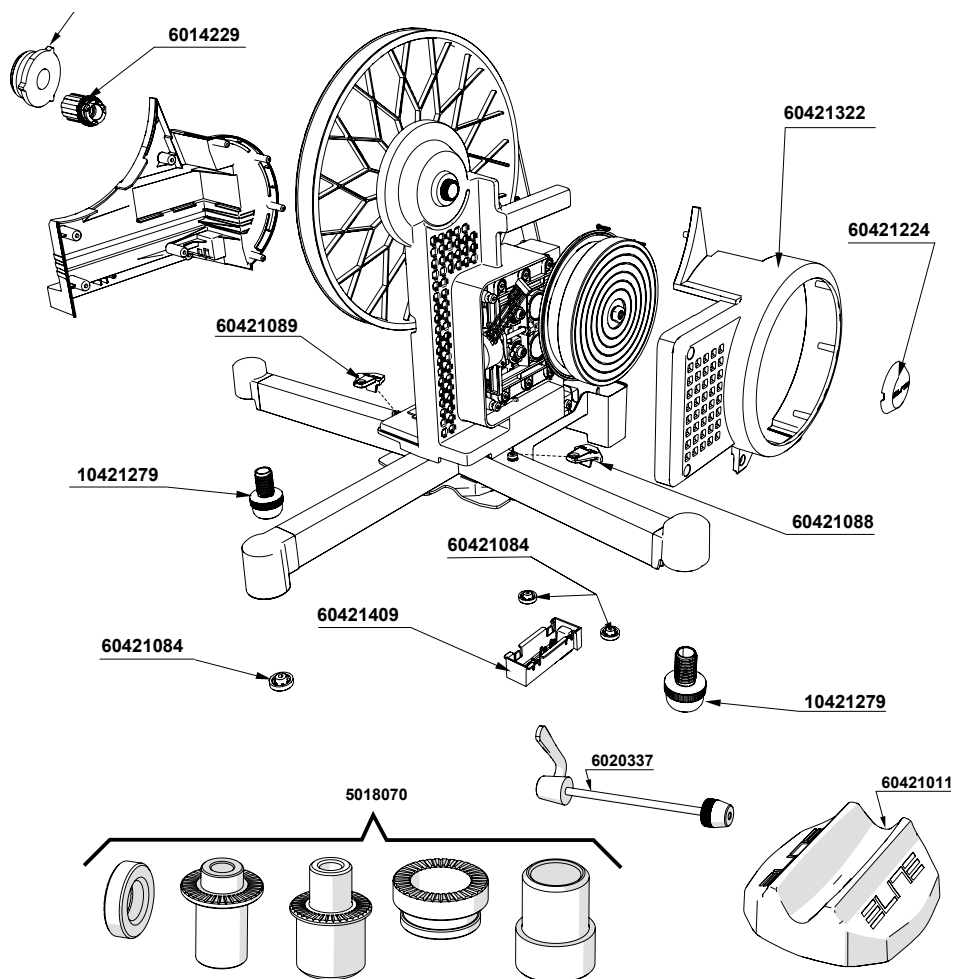
GARANCIJA VELJA 12 MESECEV OD DATUMA DOBAVE BLAGA!

Garancija ne **pokriva napak**, ki so nastale:

- pri nepravilni, nestrokovni ali malomarni uporabi, ki ni v skladu s priloženimi navodili;
- pri uporabi neustrezne dodatne opreme, če je uporaba takšne opreme povzročila napako ali škodo;
- pri nestrokovni oziroma nepravilni montaži;
- pri nepooblaščenem posegu v napravo, fizičnem ali programskem, če je poseg povzročil napako;
- zaradi mehanskih poškodb, ki niso posledica napake na izdelku;
- zaradi električnih ali prenapetostnih sunkov;
- zaradi izpostavitve kemikalijam ali drugim neustreznim zunanjim vplivom;
- zaradi višje sile.

Garancija prav tako ne pokriva običajne obrabe potrošnega materiala in obrabnih delov (baterije, ležaji, jermeni, valji, priložena dodatna oprema ipd.), razen kadar je okvara posledica napake v materialu ali izdelavi. Navedene omejitve garancije ne posegajo v zakonske pravice potrošnika iz naslova neskladnosti blaga.

REZERVNI DELI



0220504 AVANTI EU	0220504EXUE AVANTI EXUE	0220504AR AVANTI ARGENTINA	0220504C AVANTI COREA	0220504CN AVANTI CINA	0220504TW AVANTI TAIWAN
6025119	6025118	6025131	6025121	6025118	6025118

ELITE



ELITE s.r.l.
Via Fornaci, 4
35014 Fontaniva
Padova - Italy
www.elite-it.com



Points de collecte su www.quefairedemesdechets.fr



FCC ID: 06R3153
IC ID: 3797A - 3153